

### COMUNICATO STAMPA

Ottobre 2016

### Chillventa 2016: più grande che mai

- **Record di superficie espositiva**
- **Alta internazionalità**
- **Il Chillventa CONGRESS e forum specializzati offrono conoscenze specialistiche allo stato puro**
- **Première del Chillventa AWARD**
- **Hackl Schorsch in una sfida virtuale su slittino alla Chillventa**

La Chillventa 2016 è più grande che mai. In quanto a superficie espositiva la manifestazione si ingrandisce un bel po', l'aumento è del 13%. Per la quinta volta, e precisamente dall'11 al 13 ottobre 2016, la Chillventa torna a trasformare i padiglioni della fiera di Norimberga in uno dei punti di incontro più grandi e più importanti a livello internazionale per il comparto della refrigerazione, climatizzazione, ventilazione e pompe di calore. Alla vigilia dell'inaugurazione ha avuto luogo il tradizionale Chillventa CONGRESS. La conferenza ha convinto anche quest'anno con il suo programma di alto livello e relatori di prim'ordine da tutto il mondo.

"La Chillventa prosegue la sua storia di successo sbalorditiva e si presenta quest'anno di nuovo dal suo lato migliore, ovvero quello 'da brivido'. Anche a questa edizione cresce notevolmente, registrando un aumento della superficie espositiva del 13 % e battendo così tutti i suoi record. Da parte degli espositori sono circa 1.000 le aziende che partecipano con una presentazione come sempre di alto livello e un'elevata partecipazione internazionale. Questo dimostra il grandioso impegno e la fiducia che la comunità internazionale della refrigerazione, climatizzazione, ventilazione e pompe di calore nutre per la sua Chillventa. Attendiamo anche quest'anno oltre 30.000 visitatori professionali nazionali e internazionali di tutto il mondo, che considerano la Chillventa una piattaforma di informazione e comunicazione eccezionale dalla quale possono ricevere risposte a questioni specialistiche per portare a casa nuove idee da realizzare. Il Chillventa CONGRESS di ieri è stato già il primo appuntamento di spicco coronato dal successo e proseguirà nei forum fino a giovedì compreso, offrendo gratuitamente ai visitatori informazioni di alto livello specialistico", dichiara Richard Krowoza, membro del direttivo di NürnbergMesse.

#### Ideelle Träger

#### Honorary Sponsors

Air conditioning and Refrigeration  
European Association (AREA) Brussels,  
Rixensart, Belgium

Association of European Refrigeration  
Component Manufacturers (ASERCOM),  
Brussels, Belgium

Bundesfachschule Kälte-Klima-Technik,  
Maintal/Niedersachsen

Bundesinnungsverband des Deutschen  
Kälteanlagenbauerhandwerks (BIV),  
Siegburg

Bundesverband Wärmepumpe e. V. (BWP),  
Berlin

Deutscher Kälte- und Klimatechnischer  
Verein e. V. (DKV), Hannover

EPEE European Partnership for Energy  
and Environment, Brussels, Belgium

eurammon, Frankfurt

Exhibitors Group/Ausstellerkreis  
Chillventa Nürnberg

Fachverband Allgemeine Lufttechnik  
im VDMA, Frankfurt

Fachverband Gebäude-Klima e. V. (FGK),  
Bietigheim-Bissingen

Institut für Luft- und Kältetechnik (ILK),  
Dresden

Test- und Weiterbildungszentrum  
Wärmepumpen und Kältetechnik (TWK),  
Karlsruhe

TÜV SÜD Industrie Service Center of  
Competence für Kälte- und Klimatechnik,  
München

Zentralverband Kälte Klima  
Wärmepumpen e. V. (ZVKKW), Siegburg

#### Veranstalter

#### Organizer

NürnbergMesse GmbH  
Messezentrum  
90471 Nürnberg  
Tel +49 (0) 9 11. 86 06-0  
Fax +49 (0) 9 11. 86 06-82 28  
chillventa@nuernbergmesse.de  
www.chillventa.de

#### Vorsitzender des Aufsichtsrates

#### Chairman of the Supervisory Board

Dr. Ulrich Maly  
Oberbürgermeister der  
Stadt Nürnberg  
Lord Mayor of the  
City of Nuremberg

#### Geschäftsführer

#### CEOs

Dr. Roland Fleck, Peter Ottmann

#### Registergericht

Registration Number  
HRB 761 Nürnberg

## **Chillventa connects the world: alta internazionalità**

La Chillventa con il Chillventa CONGRESS e i forum specializzati è una delle manifestazioni più internazionali della fiera di Norimberga. Negli anni passati la sua internazionalità è aumentata sia da parte degli espositori sia per quanto riguarda i visitatori. Questo consolida la vocazione della manifestazione di affermarsi come fiera di riferimento a livello mondiale per la tecnica del freddo, con i segmenti della climatizzazione, della ventilazione e delle pompe di calore. La quota di espositori internazionali supera il 67 %. Sul lato dei visitatori prevediamo nuovamente un 55 % abbondante di internazionalità. Oggi la Chillventa non è solo la piattaforma per incontri e scambi di idee fra visitatori professionali e aziende espositrici, ma anche punto d'incontro di tutte le associazioni di rilievo oltre che della stampa tedesca ed estera. "Il mondo della refrigerazione, climatizzazione, ventilazione e pompe di calore si incontra ogni due anni alla Chillventa per curare e allargare i suoi contatti e per concludere affari. La Chillventa è una manifestazione specialistica dai temi chiaramente definiti, di esperti per esperti, sia tedeschi che internazionali: Chillventa Connecting Experts", illustra Daniela Heinkel, direttrice della manifestazione Chillventa.

## **I temi chiave di Chillventa e Chillventa CONGRESS**

L'offerta merceologica completa e precisa, adeguata alle esigenze degli operatori sul mercato, offre un'eccellente panoramica sull'industria con componenti, sistemi e applicazioni per i campi della refrigerazione, climatizzazione, ventilazione e pompe di calore. Quest'anno, sia il salone stesso che il Chillventa CONGRESS e i forum specializzati si concentrano fra l'altro su temi come obiettivi climatici, ECO design, efficienza tramite regolazione, innovazioni nel trasferimento di calore, zone di confine della tecnica del freddo e climatizzazione di centri di calcolo. Svolgono un ruolo altrettanto centrale anche i refrigeranti.

Oltre alle innovazioni proposte agli stand degli espositori ci sono, come negli anni passati, appassionanti presentazioni speciali su centri di calcolo efficienti dal punto di vista energetico, pompe di calore industriali e commerciali e ispezione energetica di impianti di climatizzazione, ventilazione e condizionamento.

## **Da professionisti per professionisti: forum specializzati offrono conoscenze di prima mano**

Nei tre forum specializzati, relatori rinomati presentano temi che aprono nuove prospettive con oltre 120 conferenze. I prodotti di recentissima realizzazione e soluzioni inedite in fatto di efficienza energetica e risparmio di energia saranno presentati nei padiglioni 9 (applicazioni, formazione professionale e regolamenti), 7A (tecnica del freddo) e 4A (climatizzazione, ventilazione e pompe di calore).

## **La pompa di calore, tema importante anche alla Chillventa 2016**

I visitatori professionali possono scoprire alla Chillventa il futuro mondo dell'energia: ovunque occorra avere a disposizione calore e freddo allo stesso tempo, l'utilizzo ibrido di un impianto di refrigerazione o di pompe di calore è una soluzione efficientissima e sostenibile sin dal primo giorno. La mostra speciale nel padiglione 4A è dedicata principalmente a tali sistemi ibridi. Qui i visitatori professionali possono rendersi dettagliatamente conto delle molteplici applicazioni delle pompe di calore nel modello 3D di una città virtuale.

## **Presentazione speciale sui centri di calcolo alla seconda edizione**

Per l'efficienza energetica dei centri di calcolo occorre una climatizzazione sostenibile. Il continuo aumento del volume di dati, un elevato fabbisogno energetico dal quale risultano enormi costi per l'energia costituiscono grosse sfide per i gestori di centri di calcolo.

La Chillventa mostra soluzioni innovative alla presentazione speciale: aziende rinomate vi espongono i loro prodotti e servizi. Accanto all'ideazione di nuovi centri di calcolo, occupa un posto importante anche il compito di riattrezzare in modo efficiente e conveniente di centri calcolo già esistenti. Il tema dei centri di calcolo è già stato trattato al Chillventa CONGRESS, svoltosi alla vigilia dell'inaugurazione, ed è stato approfondito dalla presentazione speciale che esponeva anche prodotti.

## **Percorso di formazione per l'ispezione energetica di impianti di climatizzazione e condizionamento**

I visitatori della fiera possono conoscere le operazioni svolte dai tecnici per ispezionare impianti di climatizzazione e condizionamento. Lungo il percorso di formazione si possono misurare temperature, portate, qualità dell'aria condizionata e assorbimento di corrente. Inoltre si può valutare la situazione meccanico-energetica del sistema di un impianto realmente esistente. Per quanto riguarda la sua esecuzione pratica, l'ispezione energetica di impianti di climatizzazione e di condizionamento secondo il §12 EnEV (regolamento tedesco sul risparmio energetico) è praticamente sconosciuta. La modifica della EnEV rende generalmente obbligatoria l'ispezione in combinazione con la norma DIN SPEC 15240 che sta per entrare in vigore.

## **Il Chillventa AWARD – Premio per successi di squadra**

Alla Chillventa 2016 viene conferito per la prima volta il Chillventa AWARD. Premia i team di esperti (progettisti, costruttori di impianti, committenti/gestori) che, in virtù di una collaborazione esemplare e superando lo stato attuale dell'arte, hanno realizzato un progetto convincente per la funzionalità, il basso consumo energetico e l'innovazione tecnica. Troverete ulteriori informazioni sui progetti premiati e sui vincitori in: <https://www.chillventa.de/en/news>

## **Il vincitore delle Olimpiadi e campione mondiale Georg Hackl alla Chillventa**

Georg Hackl, per gli amici Hackl Schorsch, viene alla Chillventa. Appena diciottenne si catapultò in vetta alla classifica mondiale dello sport su slittino per poi ottenere tre medaglie olimpioniche e diventare dieci volte campione mondiale di slittino. Hackl Schorsch è quindi uno dei più grandi slittinisti di ogni tempo. È un'autorità in materia, un personaggio autentico e simpaticissimo noto, oltre che per i suoi successi sportivi, anche per l'impegno sociale. Last but not least Georg Hackl, alias Hackl Schorsch, è anche un artigiano: ha imparato il mestiere del fabbro ed è anche risaputo che passa ogni minuto libero a perfezionare personalmente il suo slittino. I successi da lui ottenuti sono una chiara dimostrazione di quanto sia importante conoscere la propria materia anche a livello manuale.

Durante la terza giornata della fiera saremo onorati dalla presenza di Hackl Schorsch: ci sarà spazio per gli autografi, ci si potrà far fotografare con lui, e in più avranno luogo una sfida virtuale su slittino e un'estrazione a sorte con bellissimi premi.

<https://www.chillventa.de/en/events/3/georg-hackl-at-chillventa/19134>

## **La rete internazionale del freddo e della climatizzazione si estende anche in Russia**

Con la Chillventa, salone di riferimento, e lo European Heat Pump Summit di Norimberga, la ACREX India e lo European Pavilion powered by Chillventa alla China Refrigeration, NürnbergMesse ha costruito negli ultimi anni un portafoglio impressionante.

International Exhibition  
Refrigeration | AC & Ventilation | Heat Pumps

E questo portafoglio continua a crescere. "Gli esperti di tutto il mondo possono avvalersi del nostro network internazionale refrigerazione-climatizzazione-pompe di calore, che continuiamo ad estendere gradualmente ovunque sia opportuno. Ne è il miglior esempio il fatto che la tecnica del freddo svolgerà un ruolo importante alla BeviMoscow, nel febbraio del 2017. La rete di manifestazioni comprende anche la ACREX in India e lo European Pavilion alla China Refrigeration. Anche qui vale il nostro motto: Chillventa Connecting Experts", rivela Alexander Stein, direttore di reparto di NürnbergMesse. Più informazioni su: <https://www.chillventa.de/en>

Troverete **ulteriori informazioni** sulla Chillventa e su tutto il comparto nel nuovo newsroom della Chillventa: [chillventa.de/en/news](https://www.chillventa.de/en/news)

#### **Referenti stampa e media**

Bertold Brackemeier, Ariana Brandl  
T +49 9 11 86 06-82 85  
F +49 9 11 86 06-12 82 85  
[ariana.brandl@nuernbergmesse.de](mailto:ariana.brandl@nuernbergmesse.de)

Trovate tutti i comunicati stampa con ulteriori informazioni e fotografie e filmati su: <https://www.chillventa.de/en/press>